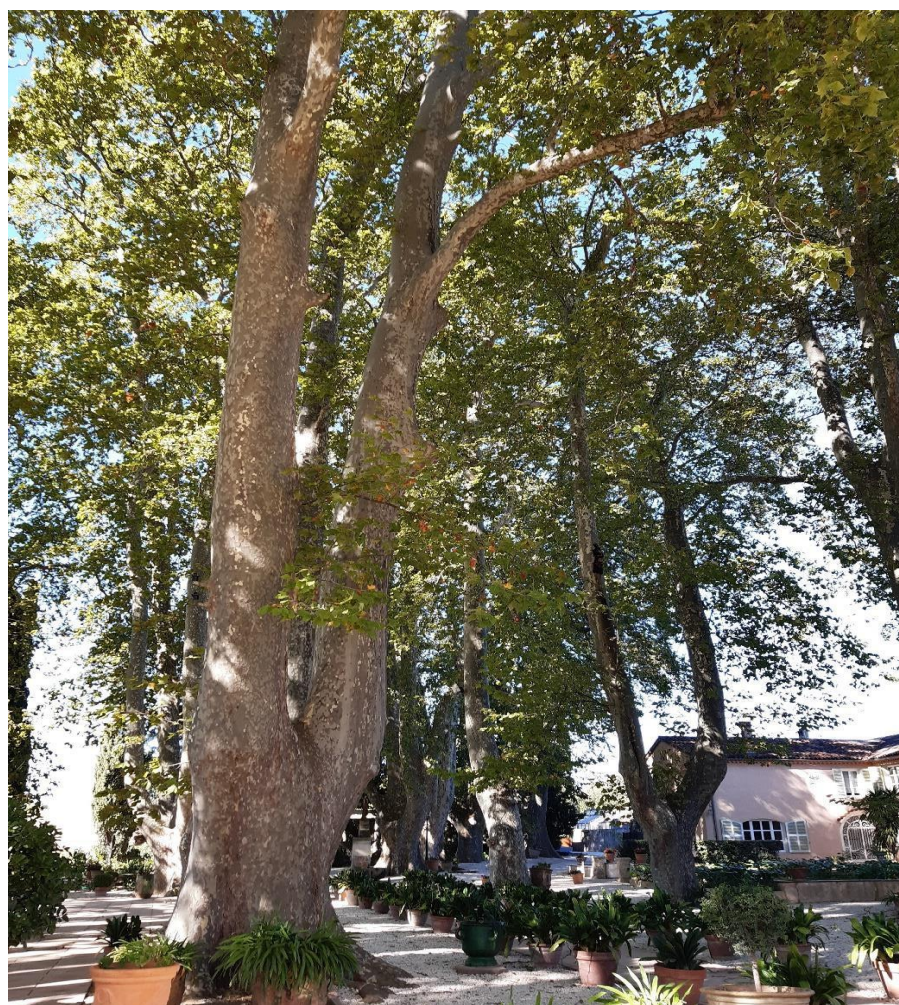




BULLETIN 2021
LYON



SOMMAIRE

Sommaire -----	2
Les Vœux de la Présidente -----	3
Mot pour la trésorerie (cotisation) -----	4
L'Assemblée générale Lyon 2022 -----	5
La Composition du CA 2022 -----	6
Le Programme prévisionnel des activités 2022 -----	7
Les Cours de langues :	
<i>Hebdomadaires</i> -----	8
<i>Intensifs</i> -----	8
Benidorm (Espagne)-----	8
Planning cours intensifs 2021/2022-----	11
Les Réunions :	
Pré-AG de l'Union nationale à La Londe les Maures-----	12
AG de l'Union nationale à La Londe les Maures-----	13
Carnets gris -----	15
Couvertures	
Valencia Cité des Arts et des Sciences Hemisferic (écran 900m2) Opéra-----	I
Platane séquoia au Domaine de l'Auméraude commune de Pierrefeu (Var)-----	I
Sommaire-----	II
Comment se connecter au site du Jumelage-----	IV

Nos Vœux 2022

Après 2 années compliquées pour notre Association et des moments douloureux pour certains, cette année 2022 débute encore avec les soucis d'un nouveau variant mais nous vivons avec moins d'incertitudes.

Malgré les annulations, les reports de projets à l'échelon Européen, nous nous attachons à faire tourner notre Association.

Un grand Merci à Solange et Michèle qui gèrent au mieux budget et affaires courantes ; Eliane vous fait parvenir toutes les informations. Louis et Chantal œuvrent pour notre publication annuelle.



Aujourd'hui, nous sommes plus sereins même si virus et variants nous imposent quelques précautions ; c'est pourquoi nous avons reporté notre AG et son moment convivial au 19 mars. Nous vous présenterons les quelques rencontres Nationales et Internationales qui devraient pouvoir avoir lieu en septembre et octobre.

Alors, pour 2022 je vous souhaite de vivre une année apaisée, éclairée de belles rencontres et de nouvelles découvertes grâce à notre mouvement Européen.

Au plaisir de vous retrouver.
Amitiés jumeleuses

Madeleine Tissot et les membres du CA

Rappel Amis jumeleurs !
Le site internet

<https://jumelages-lpft-lyon.pagesperso-orange.fr>

MOT POUR LA TRÉSORERIE

*2022, Année tellement exceptionnelle,
Que l'AG en suspension pas éternelle
Nous a empêché la cotisation d'acquitter.
Notre association, belle au bois dormant,
Impatiemment attend des survivants,
Les subsides que par chèques vous régliez
À nos trésorières dévouées.*

Adhérents La Poste : cotisation principale = 20 €, Conjoint = 9 €
Adhérents Orange : cotisation principale = 21 €, Conjoint = 9 €
Adhérents Extérieurs : cotisation principale = 23 €, Conjoint = 9 €
Enfant à partir de la classe de 6ème = 5 euros

Chèque du total à l'ordre de : Association Lyonnaise JPT
À adresser :
Association Lyonnaise des Jumelages Poste et Télécoms
100 route de Vienne – 69372 Lyon Cedex 08



Thierry Légier, notre plus jeune administrateur au sein du CA, encore actif en 2021, volera vers d'autres horizons et ne souhaite pas se représenter au bureau.

Il a participé à de nombreuses rencontres dans nos pays de jumelages : Angleterre, Irlande, Italie, Pologne, Allemagne et même Prague (le temps d'un échange au début du 21ème siècle !) mais aussi à l'organisation de certaines manifestations lyonnaises.

Merci Thierry et Bon Vent pour la suite accompagnée de Françoise !!

Assemblée Générale 2022

AG Lyon 2022 - Rapport d'activités 2021

Samedi 19 mars 2022



Notre AG s'est déroulée le 19 mars, nous étions moins nombreux que d'habitude mais nous étions heureux de nous retrouver après la pandémie.

Michel Morel, Président de l'Union Nationale nous avait honorés de sa présence.

Quelques modifications dans les membres du Conseil d'Administration, Jean-Louis Julliard et Thierry Légier ne se représentent pas mais nous les remercions de leur travail dans l'Association.

Louis Guépin et Solange Paccoud ont été réélus, chacun garde ses attributions en espérant très fort que nos activités pourront reprendre normalement.

Notre programme prévisionnel est en attente de compléments d'informations concernant

- L'AG de l'Union en Bretagne (Trégunc) du 8 au 11/9
- Le congrès d'Eurojumelages en Pologne du 29/9 au 2/10
- La journée conviviale (balade et restaurant) organisée par St Etienne, ne sera pas à l'automne mais mi-juin

Nous ne manquerons pas de vous informer lorsque nous en saurons plus.



Le cours hebdomadaire d'anglais sera hélas supprimé à la rentrée, faute de participants.

Les séjours linguistiques et certains cours en ligne sont maintenus par l'Union (Info Eurojumelages).

Le cours de français à Lyon se déroulera bien au CISL du 16 au 22 octobre avec 21 participants.

Vous serez informés du programme et si vous souhaitez nous apporter votre aide pour les sorties, vous serez bienvenus !

Notre ancien Président, Jean-Louis a assumé de nombreux mandats, il avait pris la succession de Michel Munier, il a souhaité prendre une retraite bien méritée auprès de Josette, son épouse et de leur grande famille (enfants et petits-enfants).

Merci Jean-Louis pour ce long bénévolat et profitez de votre temps libre.

Madeleine Tissot

ASSOCIATION LYONNAISE DES JUMELAGES

POSTE ET TÉLÉCOMS

CONSEIL d'ADMINISTRATION 2022

(Mise à jour du 19 mars 2022)

Présidente : Madeleine Tissot

Secrétaire Générale : Solange Paccoud

- **Secrétaire de séance :** Solange Paccoud

Trésorière Générale : Michèle Chavot

Trésorière adjointe : Solange Paccoud

Rencontres et Manifestations :

- **Correspondantes Allemagne :** Germaine Boucher, Madeleine Tissot
- **Correspondants Royaume-Uni :** Madeleine Tissot
- **Correspondante Italie :** Bernadette Margouillat
- **Correspondante Irlande :** Madeleine Tissot
- **Correspondants Pologne :** Madeleine Tissot, Bernadette Margouillat
- **Équipe Randonnée :** Louis Guépin, Madeleine Tissot
- **Équipe Grand Delta :** Bernadette Margouillat, Madeleine Tissot
- **Multinationale 2022 :** Madeleine Tissot, Solange Paccoud et Michèle Chavot, avec Germaine Boucher, Bernadette Margouillat

Communication :

- **Bulletin :** Louis Guépin, Chantal Pécoul
- **Envoi des circulaires et suivi des courriels :** Éliane Reymond
- **Photos / Sonorisation :** Louis Guépin

Cours de Langues :

- **Cours Hebdomadaires à Lyon :** Éliane Reymond, Solange Paccoud
 - **Cours Intensifs à l'étranger**
 - **Séjours Culture et Langues Postiers**
 - **Séjours Culture et Langues Tout Public**
- } Information par notre Union nationale

Emplois Temporaires Étudiants à l'étranger : Bernadette Margouillat, Germaine Boucher

Logistique : Louis Guépin

Relations avec La Poste : Solange Paccoud

Relations avec Orange : Éliane Reymond

Relations avec Rézo 1901 et Azuréva 69 : Madeleine Tissot

Relations avec Azuréva : Madeleine Tissot

Mise à jour du site & Correspondant Espace associatif du Rhône : Colette Laberny

Correspondant Photos Sonorisation : Louis Guépin

Vérificateurs aux comptes : Josette Lacroix et Roger Lamard

Activités 2022 - Programme prévisionnel

5 au 12 mars	Ski dans les Dolomites (Pozza Di Fassa)
24 au 30 avril	Cours d'espagnol à Gérone - Espagne
7 au 14 mai	Cours de portugais à Coimbra - Portugal
15 au 21 mai	Semaine de l'amitié à Bucarest - Roumanie
15 au 22 mai	Rencontre multinationale en Bavière
Juin	Randonnée pédestre Lyon / St-Etienne
27 juin au 1 ^{er} juillet	Oscar (vélo, rando) à Avesnes-sur-Helpe (Nord)
28 août au 2 sept	« Les bruyères de la lande » à Fintel - Allemagne
7 au 11 septembre	Vélo-rando à Swinoujscie – Pologne
8 au 11 septembre	Assemblée Générale Nationale à Tregunc (Bretagne)
9 au 12 septembre	Croisière /dégustation de vins - Vallée du Douro - Portugal
11 au 17 septembre	Randonnée à Saint-Dié dans les Vosges
29 sept au 2 octobre	Congrès d'Eurojumelages à Wroclaw - Pologne
9 au 15 octobre	Cours d'allemand à Berlin
16 au 22 octobre	Cours intensif de français à Lyon
6 au 12 novembre	Rencontre au soleil de Benidorm (Espagne)

NB: en rouge les activités proposées par l'association de Lyon

UNION NATIONALE DES JUMELAGES POSTE ET TELECOMS
13 rue de Javel – 75015 Paris
Tél. : 01 53 62 20 30 - Fax : 01 53 62 11 66 - Email : unjpt@orange.fr
Site Web : unionjumelages.com
Facebook : jumelage unjpt



Les Cours de Langues

Hebdomadaires

Cours d'anglais 2021/2022

Les cours d'anglais ont été reconduits en 2021/2022 mais

ils seront supprimés en 2022/2023

Responsable des cours : *Éliane REYMOND*

Portable: 06 85 46 35 17 – Courriel : e.reymond@orange.fr

Intensifs

Cours d'espagnol à BENIDORM Province d'Alicante, Communauté de Valencia 7 au 13 novembre 2021

Nous commençons ce compte-rendu par la genèse de l'aventure, avec l'initiative tant espérée d'Antonia, du jumelage de Valence, nous invitant à ce cours d'espagnol.

Après l'abandon du regroupement prévu à Murcia en 2020 pour un problème de santé de notre cher et si dévoué organisateur Camilo et aussi pour raison de cette satané pandémie assortie de confinement, notre déception était grande.

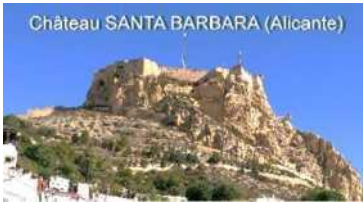
J'en profite pour saluer Camilo qui nous a guidés si longtemps sur les chemins de la découverte de l'Espagne, de sa langue, de son patrimoine et de ses coutumes. Merci Camilo, nous pensons beaucoup à toi.

Je n'oublie pas l'investissement de Maria Luisa et de son équipe madrilène pour nous concocter des séjours qui nous resteront en mémoire.

Je, nous, leur adressons notre grande reconnaissance.

Antonia reprend le flambeau vacillant de ces échanges. Nous apprécions son engagement en lui témoignant une très vive amitié. L'offre aussitôt parue, l'espoir renaît comme un printemps et les inscriptions affluent.

Je décide, sollicité par Carmen Cabrol qui, ensuite, a dû abandonner à cause de sa santé précaire, de me rendre à Benidorm en voiture. Mon très cher Rodolphe viendra me rejoindre à Chabeuil et nous prendrons l'amie Anne, qui ne voit rien venir, à Méze.



Profitant d'un si long parcours, nous décidons d'anticiper et de rejoindre Didier le Normand à Alicante où il a déjà pris ses repères. Nous avons trois jours pour découvrir le quartier historique de Santa Cruz, le splendide château Santa Barbara, la cathédrale, quelques musées, des promenades de bords de côtes et bien évidemment tapas et paellas valencianas. Une incartade nous a conduits à Elche. On se croirait dans les palmeraies du Maghreb. L'inévitable détour par le Huerto del Cura (Jardin du Curé, botaniste de haut vol), nous offre à voir coussins de belles-mères, paons fiers et dédaigneux, palmiers royaux, cactus plus que majestueux, un pur nirvana sous un grand soleil.



Benidorm sur la Costa Blanca, dans la Province d'Alicante, Communauté de Valencia, quasiment Manhattan sur mer. C'est là qu'Antonia Monedero Carrion, du Jumelage de Valence, profitant du congrès annuel des retraités de la Telefonica de Valence, nous attend à l'hôtel Melia.

Tout ce monde se rassemble, petit à petit, avec bonheur et joie communicative, mais sans effusions intempestives pour éviter la propagation du covid 19 ou de ses variants si contagieux.



Une première assemblée réunit tous les participants, retraités et jumeleurs. On nous cadeau d'un sac à dos bigarré qu'arboreront les jumeleurs en vadrouille. Antonia nous donne les consignes d'usage sur la poursuite du séjour, les cours, et les activités avec les retraités.

Les cours seront dispensés de 9h à 13h en trois niveaux de connaissances. 18 Français, 9 Allemands, 1

Polonaise et 1 Italien composent le groupe d'élèves. En bref, 29 élèves seront répartis par classes : 4 débutants, 11 intermédiaires et 14 avancés,

avec la possibilité de changer de classe selon les souhaits et les possibilités de chacun.



Nous avons la surprise et l'honneur de compter parmi les potaches, notre Président du Jumelage Européen Peter Backes et son épouse.

L'hôtel Melia bien situé est immense, plus de 20 étages et des sous-sols ; fréquenté par beaucoup d'Anglais qui apprécient la douceur hivernale du patelin de 70 000 habitants sans compter les touristes de la Blanche Albion (Angleterre). Tout le monde se déplace masqué, pas seulement les bandits que l'on ne reconnaît évidemment pas.

Les après-midi sont libres et tous par affinités et amitiés parcourent les paseos maritimes de la Costa Blanca longeant les superbes plages du Poniente ou du Levante. Celles-ci sont séparées par un cap historique où s'élevait jadis une forteresse de défense contre les pirates barbaresques. Aujourd'hui le Mirador de la Punta de Canfali est très bien aménagé, quelques ruines du château, un belvédère incontournable, l'église St Jacques et Ste Anne érigée de 1740 à 1780, quelques commerces et un hôtel se partagent le rocher.



Quelques intrépides ont profité de la chaleur du soleil pour barboter dans la grande bleue.

Des gratte-ciel en veux-tu, en voilà s'offrent à nos yeux avec une ostentation difficile à dissimuler. Comme exemple le plus extraordinaire, l'hôtel Bali (186 mètres) est le plus haut d'Europe. On se sent lilliputien, ils nous toisent sans vergogne.



Certains d'entre nous vont « magasiner » alors que d'autres, sportifs en manque d'exercice, gravissent le Parc naturel de la Helada jusqu'à La Creu de Benidorm (239 m) où le panorama constitue la récompense de l'effort accompli.



Pour ma part, n'ayant aucun goût pour la solitude, avec quelques amis, nous avons fui à Altea. Cette vieille cité pleine de charme s'étale du sommet de la colline jusqu'aux pieds dans l'eau. Quel bonheur de déambuler dans ses ruelles pavées, loin de la grouillante foule de Benidorm, entre les murs des maisons d'un blanc immaculé à leur conception et déboucher sur la place de sa belle église d'époque, puis admirer le panorama depuis le Mirador de los Cronistas de España.

D'autres encore, autopropulsés, ont découvert Guadalest, un des plus beaux villages d'Espagne.

Jeudi, Valence, troisième métropole d'Espagne, nous attendait pour une visite éclair des monuments emblématiques : la cité des Arts et des Sciences, à l'architecture futuriste, avec l'Opéra et l'aquarium géant dans le Palais de la



reine Sofia, la Cathédrale gothique du XIIIème siècle, où se trouve le St Graal, le Marché central (1910) puis la Place de l'Hôtel de ville, essentiellement art-déco, avec la Poste centrale. Évidemment, tout nous invite à y revenir passer un grand laps de temps à explorer tous ces édifices.



La soirée du vendredi nous rassembla dans une salle immense pour les discours d'usage. Les retraités puis notre Président y sont allés de leurs laïus.

Les élèves rassemblés autour d'Antonia reçurent ensuite leur diplôme de fin de cours des mains de leurs professeurs Caty, Dioni, et Antonio, dans une ambiance chaleureuse. Un buffet abondant et bruyant de promesses de se retrouver termina cette séance de clôture.

Seulement, notre malheureuse Monica, pourtant si calme, assombrit cette soirée en se fracturant l'humérus au cours d'une chute douloureuse. Elle a été opérée en Allemagne et patiente en se rétablissant. Nous espérons tous que cet épisode n'aura aucune suite fâcheuse. Nous avons appris aussi que certains d'entre nous ont été touchés, heureusement sans gravité, par la pandémie. À toutes et à tous, nous souhaitons un retour à la santé normale le plus rapidement possible. Protégez-vous, c'est la seule consigne qui vaille. Vivement les embrassades sans peur et sans reproche comme aurait dit notre célèbre Chevalier Bayard. Merci mille fois chère Antonia pour ces retrouvailles inespérées, ces découvertes, ce soleil de Benidorm. Merci à vous professeurs attentifs, compréhensifs et bienveillants.

Nous les disciples reconnaissants.

Louis Guépin

Union Nationale des Jumelages Poste et Télécoms
PROGRAMME DES COURS DE LANGUES 2022

PAYS VILLES	Dates	Langues	PRIX	Hébergement	INSCRIP- TION (avant le)
ESPAGNE Gerone	24 au 30 avril	Espagnol	600*/750€	Hôtel BESTPRICE Girona	28/02/22
PORTUGAL Coimbra	7 au 14 mai	Portugais	650*/880€	Hôtel D. Inês	31/01/22
Allemagne Berlin	9 au 14 octobre	Allemand	750€	Institut Humboldt	8/4/2022
FRANCE Lyon	16 au 22 octobre	Français	550*/676€	CISL ETHIC ETAPES	15/03/22

*Prix chambre double

Pour tout renseignement, appelez UNJPT, 13 rue de Javel, 75015 Paris

☎ 01 53 62 20 30 / 📠 01 53 62 11 66

unjpt@orange.fr ~ Site Web : <https://unionjumelages.com>

Les Réunions

Pré-AG précédant l'AG de l'Union à La Londe les Maures

4 au 7/10/21

La Londe est une petite ville du Var peuplée de 10 400 habitants. Deux ports de plaisance permettent l'accueil de plus de 1000 bateaux. Les premières traces d'occupation humaine remontent à 1200 avant JC. Les Romains exploitèrent une mine de zinc à l'Argentière, abandonnée puis de nouveau exploitée à la fin du 19ème siècle.

C'est au village-vacances AZUREVA, situé au milieu des champs d'oliviers et des vignes, non loin de la plage de l'Argentière, que nous étions accueillis.

Comme chaque année, le séjour AG et Pré-AG est ouvert à tous, semaine de rencontres inter-régionales toujours agréable.

Pour Lyon, nous étions 5, 3 délégués et 2 accompagnateurs.

Durant l'AG ces derniers bénéficient d'un programme agréable.

Mardi 5 : nous avons visité le domaine viticole de la Figuière, après une petite randonnée de 5kms dans les vignes, pique-nique avec dégustation de vins et produits locaux, le tout, très sympathique !!

Mercredi 6 : détente le matin, jeux ou piscine et après-midi visite de Port-Grimaud en bateau électrique, magnifique cité lacustre créée dès 1966, mais réservée aux gens fortunés !! Puis visite de Grimaud Village, beaucoup plus humain, petites rues escarpées, maisons typiques et fleuries, belle église St Michel et le château qui domine le tout, nous permettant de découvrir un beau panorama sur la baie de St Tropez.

Jeudi 7 : présentation et dégustation des huiles d'olive et produits locaux du typique domaine de l'Aumérade entouré de ses imposants Platanes séquoias sur la commune de Pierrefeu.

Vendredi 8 : les délégués participaient à l'Assemblée Générale animée par le bureau de l'Union tandis que les accompagnateurs visitaient Bormes les Mimosas.

Samedi 9 : randonnée ou baignade le matin et après-midi, croisière côtière avec escale à Port-Cros. Soirée festive pour clore l'AG.

Si vous êtes tentés par cette expérience AG, Pré-AG, surveillez les infos communiquées par Eliane ; en 2022, ce sera en Bretagne, au village de Tregunc, semaine 36.

Vive le Jumelage !!

Pour notre retour, nous avons privilégié la visite des Baux de Provence et du centre d'art numérique des Carrières de Lumières. Grandiose projection des œuvres de Cézanne et de Kandinsky !! Un régal ...

Madeleine Tissot



Assemblée Générale de l'Union à La Londe les Maures

8 octobre 2021

Michel Morel prononce le discours d'ouverture ; remercie les participants ainsi que toutes les personnes dévouées à l'association, notamment Lucie et Hélène pour leur présence et leur travail, et souligne le plaisir que nous avons de nous retrouver.

Nous observons une minute de silence à la mémoire des disparus.

L'AG 2020 qui devait avoir lieu à Bussang a été annulée à cause de la pandémie, elle s'est tenue en visioconférence.

L'association a fait l'objet d'un audit complet en juillet 2020 : bonne tenue des comptes, quelques recommandation mineures.

Sur ordre de la Cour des comptes, il sera mis fin au COGAS de La Poste, remplacé par un CSE en 2024.

Lecture du rapport financier 2020 par Lucie ; comptes approuvés à l'unanimité. Budget restreint pour 2021.



Intervention de Gilles Rondeau représentant du Fond citoyen franco-allemand : mise en place d'un réseau de financement pour renforcer les relations franco-allemandes, échange de groupes pour réfléchir à l'environnement, la place de la femme dans la société, etc...

Consulter le site : fondscitoyen.eu, (mail : info@fondscitoyen.eu).



Rapport de la commission activités par Lydie Schmitt ; plusieurs projets ont été annulés ou reportés, les cours de langues en ligne ont été appréciés.

7 associations ont proposé des cours, voir Portail-Malin pour les perspectives 2021/2022.

Les emplois temporaires ne sont plus dans l'objectif de la DNAS.

Commission animation, Sylvie Henry et Brigitte Gavois : voyage en Ecosse et séjour au Marquenterre annulés, peut-être reportés en 2023 ?

Questions diverses : réfléchir

- quelles sont les activités souhaitées
- comment pérenniser notre mouvement,
- et comment va vivre l'Union après la disparition des subventions ?

Cours de français : en 2022, le conseil d'administration décidera à qui sera attribué le cours : Bordeaux ou Lyon.

Nous pouvons demander au siège la liste des documents à conserver et la durée.

Intervention du responsable d'Azureva : le groupe compte 35 villages, fermeture de Brommat et Fréjus ; rénovation de Hossegor et Bussang.

Clôture par le Président qui une nouvelle fois remercie les participants ; amer constat : baisse des adhérents et disparition de l'esprit associatif.

La prochaine assemblée aura lieu à Trégunc du 8 au 11 septembre 2022.



Solange Paccoud

Carnet gris :

DÉCÈS

Ils nous ont quittés en 2021 :

Michel Bourbon, époux de Colette (une de nos plus anciennes adhérentes) participait activement à certaines rencontres. Il avait surmonté des dialyses éprouvantes ces dernières années.

René Vidal, compagnon de Josette Lacroix, a accompagné Josette dans toutes ses tâches au sein du bureau, laquelle a participé à de nombreuses rencontres et nous est précieuse maintenant en tant que vérificatrice aux comptes.

Fabienne Moy, la fidèle épouse de notre regretté Gérard disparu si brutalement. Elle était heureuse d'accompagner Gérard avec toute sa gentillesse. Fabienne était en Ephad, très perturbée par le choc de ce départ. Elle vivait dans son monde.

René Gaurrene, Président de l'Association de Perpignan. Grâce à son dynamisme, c'était devenu l'association la plus importante de L'Union. Il est décédé du Covid au printemps 2021.

Bernadette Lucet : une de nos fidèles adhérentes qui participait au cours d'italien dans les années 90. Elle nous a quittés en août 2021.

Nous pensons aux familles et amis de ces disparus, et leur adressons nos sincères condoléances.

Il y a quelque chose de plus fort que la mort, c'est la présence des absents dans la mémoire des vivants.

Jean d'Ormesson

*Être informés "en temps réel" ? Facile !
Vous inscrire en ligne ? Tout aussi facile !*

Identifiez-vous !

Comment ?

Directement sur eurojumelages.eu :

Activités / Cours de langues ou Sport et Loisirs / Identification / Inscription (En bas à gauche).

>> **Activités** / >> Cours de langue ou >> Sports et loisirs /  /  Inscription

Encore plus simple : cliquez sur le pavé **MODE OPÉRATOIRE**

Chaque activité organisée par l'Union nationale ou par Eurojumelages vous sera proposée par messagerie ; vous en connaîtrez le détail et vous pourrez vous inscrire en ligne. (Vous pouvez également vous identifier sur notre site à partir de *Programme en cours*).



Site : <https://jumelages-lpft-lyon.pagesperso-orange.fr/accueil.htm>

REVUE DE L'ASSOCIATION LYONNAISE DES JUMELAGES POSTE ET TELECOMS

100, route de Vienne – 69372 Lyon Cedex 08

Il n'y a plus de réponse téléphonique au secrétariat

Courriel : jumelages-lyon@orange.fr

Site : <https://jumelages-lpft-lyon.pagesperso-orange.fr/accueil.htm>

Direction de la publication : Madeleine Tissot

Conception / Réalisation : Louis Guépin, Chantal Pécoul

Impression : Corep : 0478761457

Textes / Photos :

Louis Guépin, Solange Paccoud, Chantal Pécoul, Madeleine Tissot